

|
C'est le nom que les Suisses auraient donné au pays lointain, la Russie, selon le graphiste bulgare Yanko Tsvetkov, l'auteur de l'«Atlas des préjugés».

«Le marché pour nos Rolex»

«Я – гуманоид, живущий на планете Земля. Также известен под псевдонимом Alphadesigner, благодаря которому у окружающих создается впечатление, что я очень важный человек. Поэтому я его и выбрал», – представляется на своем сайте болгарский дизайнер, иллюстратор, фотограф Янко Цветков, родившийся в Варне в 1976 году. Он живет понемногу в разных европейских странах и говорит на нескольких языках.

Сегодня Янко Цветков хорошо известен как автор карт, которые вы не найдете ни в одном учебнике географии. На них не всегда удастся разглядеть границы государств, зато можно узнать, как жители одной страны относятся к своим соседям и какие представления у них сложились о более отдаленных частях света. Автор не опирается на опросы общественного мнения, его работы основаны на классических стереотипах.

«Идея проекта Mapping Stereotypes родилась спонтанно 6 лет назад, когда я сделал шуточную карту Европы и поделился ею со своими друзьями. Она имела большой успех, и я решил расширить проект и создать «стереотипные карты» для разных национальностей и групп. Идея заключается в том, чтобы иметь возможность в шуточной манере подтрунивать над нашей собственной ограниченностью, страхом перед неизвестностью и поверхностными суждениями о другой культуре. Некоторые карты посвящены историческим событиям и персонажам», – рассказал «Нашей Газете.ch» Янко Цветков.

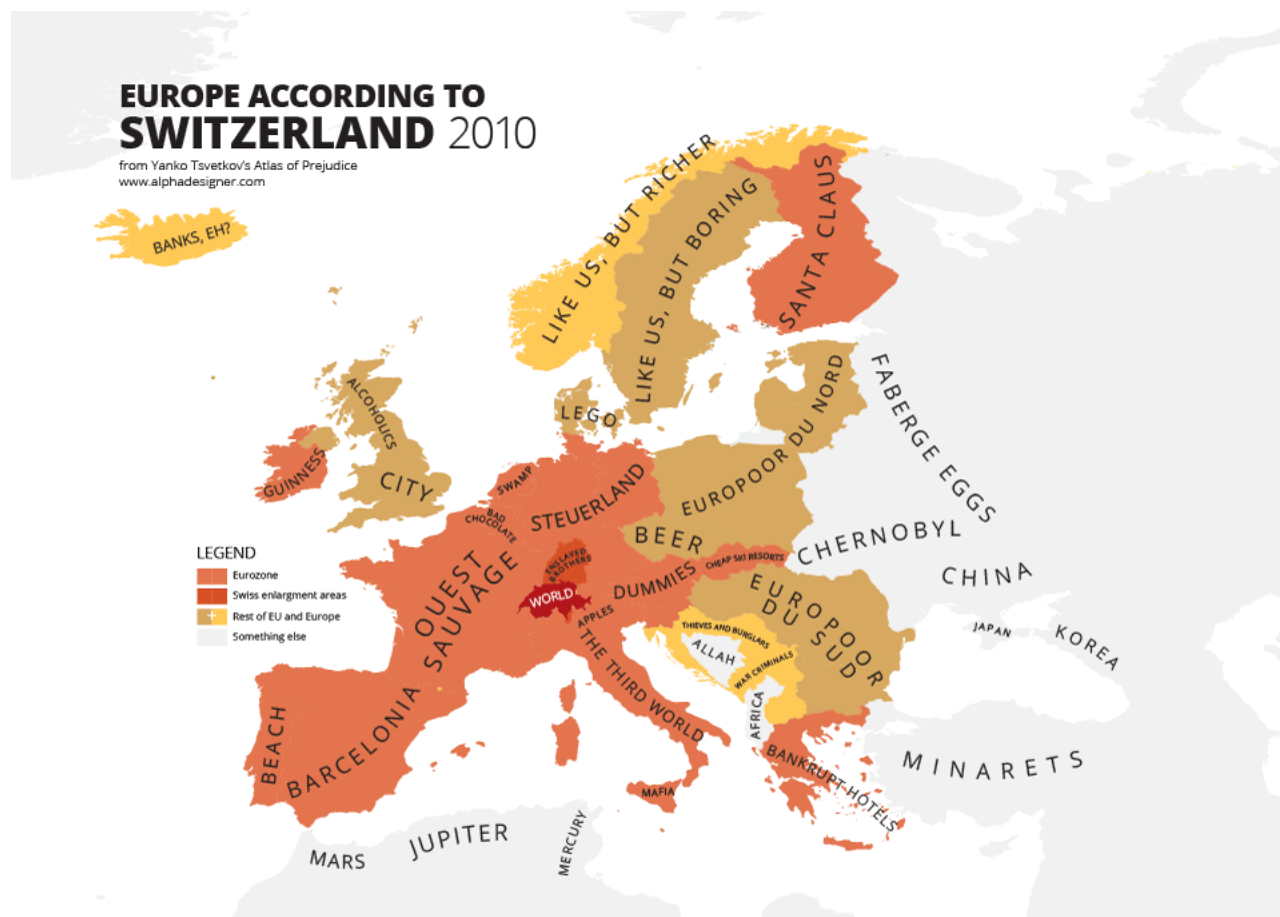
В коллекции «Атлас предрассудков» за это время накопилось множество работ. На карте Европы 2009 года «глазами болгар» Россия фигурирует под названием «большой брат», Украина – «прародина», Румыния – «бедный сосед», Австрия – «опера», Швейцария – «деньги», Франция – «сыры и другие парфюмы». Нетрудно догадаться, какую страну автор назвал «Спагеттией».

В 2010 году художник создал еще одну карту: какой, по его мнению, россияне видят Европу. Испания на ней представлена Дон Кихотом, а Великобритания – Абрамовичем. Итальянское искусство уступило в неравной борьбе аутлетам – на «сапоге» красуется надпись «торговый центр». Турция воспринимается как «поселение туристов», а французы – «жертвы моды».

Надеемся, постоянные читатели «Нашей Газеты.ch» воспринимают Швейцарию не только в качестве «страны банков», как ее изобразил на своей карте Янко Цветков. (Кстати, в этом году «Атлас стереотипов и предрассудков» появился в продаже и в России).

Цветкова, немцев жители Пятой республики считают «лучшими друзьями», итальянцев – «шумным дружелюбным народом», испанцев – «танцорами фламенко», а на родине магазинов IKEA живут «поедатели тефтелек».

Не обошел своим вниманием болгарский художник и Швейцарию. Согласно клише, распространенным среди жителей Конфедерации, их страна («пуп Земли») окружена: с запада «самодовольными кузенами» или «Диким Западом», с севера – «страной с высокими налогами», с востока – «кретинами» и с юга – «страной третьего мира». В Исландии тоже живут банкиры, но «опереточные». Великобритания – это Сити и алкоголики, соседствующая со «страной Гиннесс».



Европа "глазами швейцарцев" © Yanko Tsvetkov

Держа в уме европейский финансовый кризис швейцарец назовет Испанию «страной с обанкротившимися сберегательными кассами» (по другой версии, просто Барселонией), а Грецию – «страной с обанкротившимися отелями». Учитывая высокий [уровень жизни в Конфедерации](#), страны Восточной Европы делятся на «евробедных с севера» и «евробедных с юга». На общем фоне выделяется Чехия, в исполнении Янко Цветкова – «страна пива». Швейцарцам близки по духу скандинавы: жители Норвегии – «как мы, только богаче», шведы – «как мы, только большие зануды». В Финляндии, об этом знают все, живет Дед Мороз.

Судя по всему, о дальних странах швейцарцы имеют более смутные представления. Если Россия хорошо известна в качестве «рынка сбыта для наших Ролексов» или как «страна яиц Фаберже», то где-то чуть южнее расположились друг за другом «Чернобыль», «Китай», «Япония» и «Корея». На месте Турции начинается «страна

